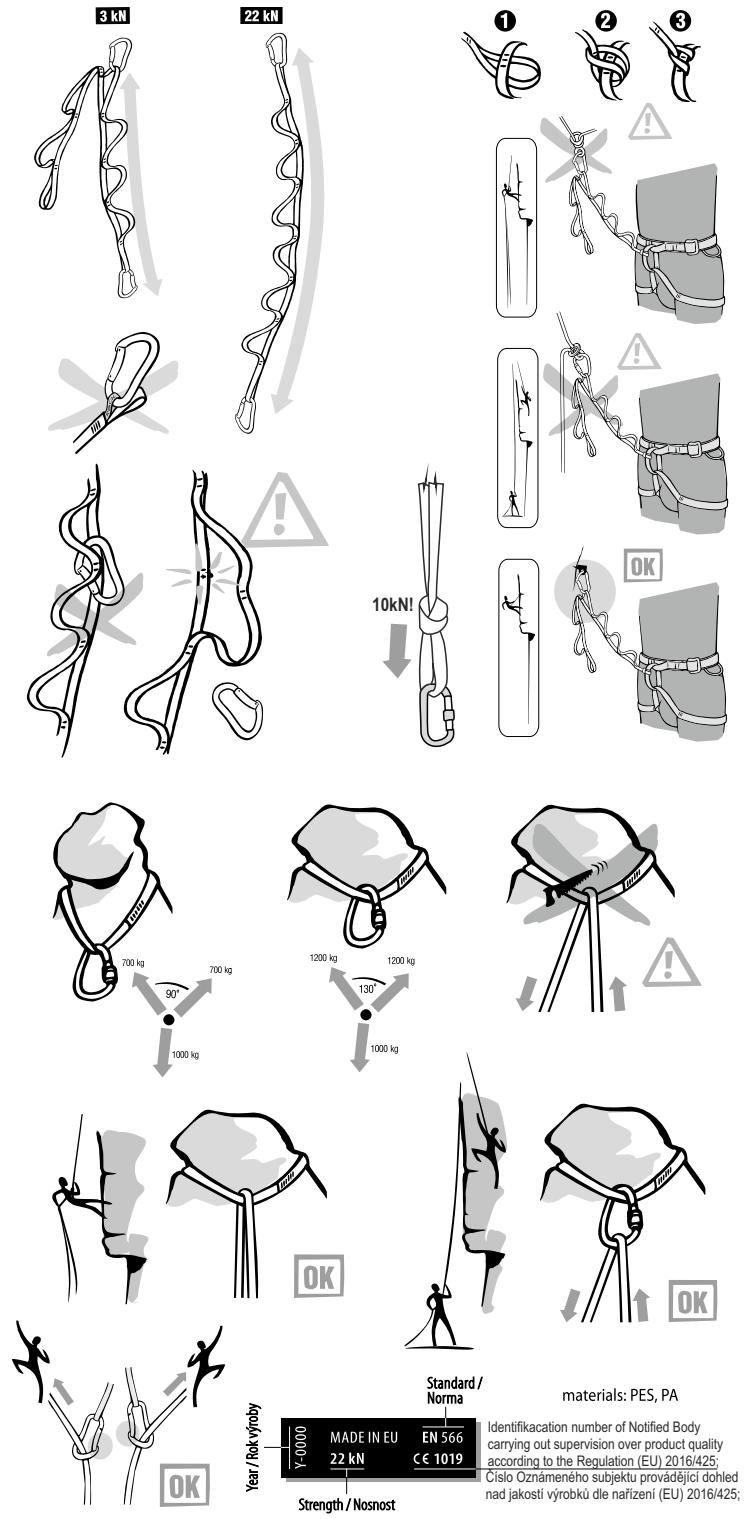


# QUICK DRAW SLING EXPRESKY SMYČKY



GARANTIE 3 ROKY  
VÝROBCE ZAJÍMÁ  
SLOVAKSKO A INN

NA VOD K Použití!  
GERAUCHSHANWEISUNG  
INSTRUKCION FOR USE

Rock Empire®

EN 566:17  
CE 1019

## ČESKY

### Upozornění!

Aktivity jako lezení, speleologie nebo canyoning, jsou nebezpečné a mohou přivodit úraz nebo smrt. Tento výrobek má za úkol chránit uživatele před rizikem pádu z výšky. Každý uživatel je sám zodpovědný za používání správné techniky při vykonávání těchto činností.

### Použití

Tento výrobek může používat pouze osoba zodpovědná a odborně vycvičená, nebo osoba pod trvalým přímým dohledem takové osoby. Zkontrolujte, zdaje se výrobek kompatibilní s ostatním vašim vybavením. Zjména karabiny musí splňovat normu EN 362 a/nebo EN 12275. Pro zvýšení životnosti vašeho výrobku je nutná jistá opatrnost při používání. Vyvarujte se tření o drsné materiály a ostré hrany. Mějte na paměti, že vlnkost, okolní teplota mohou mit vliv na funkci výrobku. Vyvarovat se styku s kyselinami a zásadami. Chránit před UV paprsky.

### Kontrola

Před a po každém použití vizuálně zkонтrolovat stav výrobku. Vykazuje-li výrobek viditelné vadu, které by mohly snížit její nosnost, je nutné ihned vyřadit z používání. Po tézku pádu je nutné výrobek vyřadit také vyřadit. POZOR: jsou zakázány jakékoli úpravy nebo změny výrobku!! Každý uživatel by ve svém vlastním zájmu měl znát tento návod.

### Čištění

Spináv výrobek, možno omýt čistou vodou nebo lehkými pracími prostředky (max. 30° C) a dobré usušit v temné, dobré větrané místnosti.

### Desinfekce

Jestliže je nutné provést dezinfekci, musí být použit přípravek vhodný na polyamid a polyester. Přípravek rozpuštěn v čisté vodě (max. 30° C teplé) nechte použít na výrobek jednu hodinu. Pak vyperte výrobek v čisté vodě a sušte v malo vytopené, temné a dobré větrané místnosti. Chraňte výrobek před stykem s žiravinami a rozpoloučením (kyselin). Tyto chemikálie jsou pro výrobek velmi nebezpečné.

### Příprava a skladování

Skládajte a přepravujte výrobek na suchém, temném a dobré větraném místě, a to v původním ochranném obalu. Chraňte před dlouhodobým působením UV záření. Neskládajte ani nesušte výrobek v blízkosti přímých zdrojů tepla. Neskádajte výrobek příliš zkrácený a slácený.

### Teplota

Doporučujeme používat výrobek v rozmezí teplot -40° C až +80° C. V rozmezí této teplot si zachovává výrobek stále potřebnou pevnost.

### Životnost a prohlídky

Textilní výrobky mají životnost 10 + 5 let (5 let skladování podle návodu, 10 let od prvního použití). Pokud oprávněná osoba zjistí, že textilní výrobek není způsobil pro další bezpečné použití, je v jeho kompetenci doporučit výrobek k vyřazení z dálšího používání, i když doživotnost ještě neuplynula.

Kromě kontroly před a po každém použití doporučujeme provádět každé 3 měsíce celkovou prohlídku výrobku. Je nutno kontrolovat: Textilní materiál: Řezy, profeny, škody způsobené vlivem stáří, vlivem vysoké teploty, vlivem chemikálií atd. Švy: Přetřené, přeřezané nebo vyparané nitě.

### Záruka

Výrobce poskytuje záruku 3 roky na vady materiálu a výrobní vady. Záruka se nevztahuje na vady způsobené normálním opotřebením, nedbalostí, nedobrým zacházením, nesprávným použitím, zakázanými úpravami a špatným skladováním.

Nehdy, škody, nedbalost a použití, pro něž není výrobek určený, nejsou kryty touto zárukou. Výrobce neodpovídá za primé, nepřímé ani nahodilé škody, které souvisí s používáním výrobku nebo jsou jeho důsledek. Tento výrobek je možno používat v kombinaci s ostatními jistícími pomůckami, které tvoří s výrobkem jednoduchý sloučitelný systém.

## ENGLISH

### Note!

Activities like climbing, speleology or canyoning are dangerous and may cause injury or death. This product is intended to protect the user from the risk of falling from a height. Every user bears the responsibility for use of correct technique while performing these activities.

### Usage

This product may only be used by responsible and professionally trained personnel or a person under

permanent supervision of such personnel. Check whether the product is compatible with other pieces of your equipment. In particular, carabiners must comply with standard EN 362 and/or EN 12275. For extended life of your product careful use is required. Avoid rubbing against rough materials and sharp edges. Please keep in mind that ambient temperature and humidity may affect product function. Avoid contact with acids and bases. Protect from UV rays.

### Inspection

Visually check the product condition before and after every use. In the case of visible defects that might compromise the product load-bearing capacity immediately discontinue the product. Also discontinue further use of the product after a heavy fall or extreme load. ATTENTION: Any product alterations are prohibited!! Every user should be well acquainted with this instruction for use in their own interest.

### Cleaning

A dirty products can be washed in clean water and mild detergents (max. 30° C) and left to dry properly in a dark and well ventilated room.

### Disinfection

Should disinfection be necessary, the agent used must be suitable for use with polyamide and polyester. Dilute the agent in clean water (max temperature of 30° C) and leave to take effect on the product for one hour. Following that, wash it in clean water and leave to dry in a low-heated, dark and well ventilated room. Protect the product from getting in contact with caustics and solvents (acids). These chemicals are very dangerous for the product.

### Transporting and storage

Store and transport the product in a dry, dark and well ventilated place, in its original protective package. Protect it from the effects of long-term UV radiation. Do not store or leave the product to dry close to direct heat sources. Do not store the product while being twisted too much or laden.

### Temperature

The product is recommended within the temperature range of 40° C to +80° C. The product still keeps its required breaking strength within this temperature range.

### Service life and inspections

The life of textile products is 10 + 5 years (5 years on condition of storage in compliance with manufacturer's instructions, 10 years from the first use). Should the authorized person establish that the textile product is not capable of further safe use, it is their responsibility to recommend discontinuation of its further use although its life time has not elapsed yet.

In addition to inspection before and after use an overall inspection of the product is recommended to be performed every 3 months. What must be checked: Textile material: Cuts, chafing, damage caused by aging or due to high temperatures and effects of chemicals etc. Seams: Ripping, cuts or unsewn threads.

### Warranty

The manufacturer provides a 3-year warranty covering material and production defects. The warranty does not cover defects caused by regular wear and tear, negligence, unqualified handling, improper use, prohibited changes and bad storage conditions. Accidents, damages, negligence and usage the product is not intended for are not covered by the warranty. The MANUFACTURER is not liable for direct, indirect or coincidental damages relating to the product usage or being consequences thereof. This product can be used in combination with other safety devices, which assemble a simple compatible system with the product.

## DEUTSCH

### Hinweis!

Aktivitäten, wie Klettern, Speläologie oder Canyoning sind gefährlich und können einen Unfall oder den Tod zur Folge haben. Dieses Produkt soll den Benutzer vor der Gefahr eines Sturzes aus großer Höhe schützen. Jeder Benutzer ist für die Anwendung der richtigen Technik bei der Ausübung dieser Tätigkeiten selber verantwortlich.

### Benutzung

Dieses Produkt darf nur eine Person benutzen, die verantwortlich und fachlich geschult wurde, oder eine Person unter ständiger Aufsicht einer solchen Person. Kontrollieren, ob das Produkt mit der sonstigen Ausrüstung kompatibel ist. Karabiner müssen insbesondere der Norm EN 362 und/oder EN 12275 entsprechen. Für die Erhöhung der Lebensdauer Ihres Produkts sind gewisse Maßnahmen bei der Benutzung notwendig. Das Reiben an rauen Materialien und scharfen Kanten vermeiden. Darauf hinzuweisen, dass Feuchtigkeit und die Umgebungstemperatur Einfluss auf die Funktion des Produkts haben können.

**Kontrolle**  
Vor und nach jeder Benutzung den Zustand des Produkts visuell kontrollieren. Wenn das Produkt sichtbare Mängel aufweist, die sein Tragfähigkeit verringern könnten, darf es nicht mehr benutzt und muss ausgesondert werden. Nach einem schweren Fall oder einer großen Belastung ebenfalls aussonder.

**ACHTUNG:** Jegliche Anpassungen und Änderungen des Produkts sind verboten!! Jeder Benutzer sollte in seinem eigenen Interesse diese Anleitung kennen.

### Reinigung

Einen verunreinigten Produkt mit sauberem Wasser oder mit leichten Waschmitteln (max. 30°C) abwaschen und gut in einem dunklen, gut belüfteten Raum trocknen.

### Desinfektion

Wenn eine Desinfektion notwendig ist, muss ein Präparat verwendet werden, das für Polyamid und Polyester geeignet ist. Das Präparat in sauberem Wasser auflösen (max. 30°C) und auf das Produkt eine Stunde einwirken lassen. Dann in sauberem Wasser auswaschen und in einem wenig geheizten, dunklen und gut belüfteten Raum trocknen. Das Produkt vor Kontakt mit Alzmitteln und Lösungsmitteln (Säuren) schützen. Diese Chemikalien sind für das Produkt sehr gefährlich.

### Transport und Lagerung

Das Produkt in einem trockenen, dunklen und gut belüfteten Raum lagern und transportieren, und zwar in der ursprünglichen Schutzhülle. Vor langzeitiger Einwirkung von UV-Strahlung schützen. Nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen trocknen und lagern. Das Produkt zu verdrehen und belastet lagern.

### Temperatur

Wir empfehlen, das Produkt in der Temperaturgrenze von -40°C bis +80°C zu benutzen. In der Grenze dieser Temperaturen bewahrt das Produkt die notwendige Festigkeit.

### Lebensdauer und Durchsichten

Textilprodukte haben eine Lebensdauer von 10 + 5 Jahre (5 Jahre Lagerung gemäß der Anleitung, 10 Jahre ab der ersten Benutzung). Wenn die berechtigte Person feststellt, dass das Textilprodukt für die weitere sichere Benutzung nicht mehr tauglich ist, ist es in seiner Kompetenz, das Aussonder des Produkts von der weiteren Benutzung zu empfehlen, auch wenn dessen Lebensdauer noch nicht verstrichen ist.

Wir empfehlen, neben der Kontrolle vor und nach jeder Benutzung alle 3 Monate eine Gesamtübersicht des Produkts durchzuführen. Es müssen kontrolliert werden: Textilmaterial: Schnitte, Abrieb, Schäden, die durch Einfluss von Altern, durch Einfluss von hoher Temperatur, durch Einfluss von Chemikalien u.a. verursacht wurden. Nähte: Durchgerissene, durchgeschnitten oder ausgewaschene Fäden.

### Garantie

Der Hersteller gibt 3 Jahre Garantie auf Materialmängel und Produktionsfehler. Die Garantie bezieht sich nicht auf Mängel, die durch laufende Abnutzung, Unachtsamkeit, unsachgemäßes Umgehen, falsche Benutzung, verbogene Anpassungen und schlechte Lagerung verursacht werden. Unfälle, Schäden, Unachtsamkeit und Benutzung, für die Produkt nicht bestimmt ist, sind nicht durch diese Garantie gedeckt. Der Hersteller haftet nicht für direkte, indirekte oder zufällige Schäden, die mit der Benutzung des Produkts zusammenhängen oder als Folge der Benutzung entstanden.

## ITALIANO

### Avvertenza!

Le attività come l'alpinismo, la speleologia o il canyoning sono attività pericolose e possono causare infortuni anche mortali. Il presente prodotto ha lo scopo di proteggere l'utente dal rischio di caduta dall'alto. Ogni utente risponde personalmente dell'uso corretto della tecnica durante le suidette attività.

### Istruzioni d'uso

Questo prodotto può essere utilizzato solo da una persona responsabile ed addestrata specialmente o da una persona sotto il diretto e continuo controllo di tale persona. Controllare se il prodotto sia compatibile con l'altro vostro arredamento. Soprattutto i moschettoni devono rispondere alla norma EN 362 e/o EN 12275. Per prolungare la durata del vostro prodotto è necessaria una certa cautela durante l'uso. Evitare di entrare in contatto con superfici rugose e spigolosi vivi. È utile

